

1.	Visione d'insieme (figg.1-5)	3
2.	Utilizzo conforme all'impiego previsto	28
3.	Avvertenze di sicurezza	28
4.	Dati tecnici	29
5.	Equipaggiamento/accessori	29
6.	Campo di lavoro	29
7.	Calibri a tampone/bocchelli; Rendimento per ogni carico di accumulatore	29
8.	Messa in funzione	29
8.1	Caricamento dell'accumulatore	29
8.2	Maneggio dell'accumulatore	29
8.3	Impostazioni della lunghezza del calibro a tampone x	30
8.4	Impostazione della corsa di applicazione y	30
8.5	Applicazione a trapano ed applicazione di un dado di rivetto cieco	30
8.6	Sostituzione del calibro a tampone 1	30
9.	Riparazioni	30
10.	Manutenzione e cura	30
11.	Eliminazione di disturbi	31
11.1	Il dado non viene applicato a torsione	31
11.2	Il dado applicato è allentato	31
11.3	Il calibro a tampone non viene estratto a torsione	31
12.	Garanzia	31
13.	Dichiarazione di conformità	31
14.	Elenco delle parti di ricambio	57

1. Visione d'insieme (figg.1-5; pagina 3)

Pos.	Designazione	Fig.
1	Calibro a tampone	2
2	Bocchello	2
3	Controdado	2
4	Dado di registro	2
5	Controdado	2
6	Gancio di sospensione	1
7	Cappuccio	1
8	Giravite	1
9	Vano accessori	1
10	Lampada di sicurezza	1
11	Interruttore	1
12	Accumulatore	1; 5
13	Spintore	3
14	Controllo del caricamento	5
15	Carica-batterie	5
16	Dado di rivetto cieco applicato	4
x	Lunghezza del calibro a tampone	2
y	Corsa di applicazione	2
z	Spessore di materiale rivettabile	4

2. Utilizzo conforme all'impiego previsto

La rivettatrice va utilizzata esclusivamente per l'applicazione dei dadi dei rivetti ciechi, come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Vanno osservate le avvertenze di sicurezza!

3. Avvertenze di sicurezza 

Per proteggersi dalle scosse elettriche nonché da infortuni ed incendi vanno osservate le seguenti prescrizioni di sicurezza:

- La rivettatrice va utilizzata esclusivamente per l'applicazione dei dadi dei rivetti ciechi.
- Non sovraccaricate l'apparecchio; operate nel campo di potenza indicato.
- Non utilizzare mai la rivettatrice e il carica-batterie in ambienti umidi/bagnati o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili. Pericolo di esplosione!
- Non esporre la rivettatrice ed il carica-batterie alla pioggia.
- Il connettore, le linee di allacciamento ed il carica-batterie vanno controllati ad intervalli regolari e vanno sostituiti da uno specialista in caso di loro danneggiamento.
- Per procedere al caricamento il carica-batterie va tolto dal contenitore in lamiera di acciaio! L'accumulatore va inserito nel carica-batterie in posizione giusta (polo positivo su polo positivo) esercitando poca forza.
- Non caricare mai batterie non ricaricabili!
- Caricare solamente accumulatori originali con il carica-batterie originale!
- Assicuratevi che l'accumulatore sia fissato bene nell'elemento di presa.
- In caso di non utilizzo o di manutenzione della rivettatrice occorre sempre togliere l'accumulatore.
- Non gettate gli accumulatori consumati nell'acqua o nel fuoco (pericolo di esplosione!). L'accumulatore va smaltito ecologicamente. (Vedi punto 8.2).
- L'apparecchio non deve essere utilizzato per battere.
- La rivettatrice e il carica-batterie vanno conservati in un locale chiuso, non a portata dei bambini.
- Per lavorare con la rivettatrice indossare sempre gli occhiali protettivi. Si raccomanda di fare uso di equipaggiamenti personali di protezione come gli indumenti protettivi, i guanti, il casco di sicurezza, le protezioni acustiche e i dispositivi di sicurezza contro la caduta.
- I fori di ventilazione del motore non devono essere chiusi; non inserirvi oggetti.

- La rivettatrice, quando deposta, va assicurata contro la caduta.
- Per le riparazioni fare uso esclusivo delle parti di ricambio originali!
- Le riparazioni vanno eseguite esclusivamente da un'apposito specialista. In caso di dubbio inviare l'apparecchio al fabbricante.

4. Dati tecnici

Rivettatrice:

Peso	2,3 kg (con accumulatore, senza vano accessorio)
Corsa di impostazione max.	5,5 mm
Azionamento	motore a corrente continua da 12 V
Forza di trazione	ca. 14500 N
Emissioni acustiche	L _{PA} 76,5
Vibrazioni	< 2,5 m/s ²

Carica-batterie rapido:

Tensione di ingresso	230 V, 50 Hz
Tensione di uscita	12 V-
Tempo di caricamento	ca. 1 h (carico pieno)
Peso	1,4 kg

Accumulatore:

Tensione nominale	12 V-
Numero di cellule	10
Tipo di cellule	NC con dispositivo di protezione da sovraccarico termico
Peso	0,62 kg

5. Equipaggiamento/accessori

Bocchelli/ punte di trazione:	M 6 in posizione di lavoro M 4, M 5 nel vano accessori M 3, M 8, M 10 fornibili su richiesta come accessori speciali
Chiavi:	Giravite esagonale da ampiezza 4 mm apribile a ribaltamento nella sede
Ganeio di sospensione:	230 V, 50 Hz
Carica-batterie rapido:	
Accumulatore a sostituzione rapida:	12 V-

6. Campo di lavoro


Dadi di rivetti ciechi da M 3 a M 8 in alluminio e in acciaio, nonché M 10 in alluminio.

7. Calibri a tampone/bocchelli


Rendimento per ogni carico di accumulatore

Misura filettatura	Materiale	Unità per carica di accumulatore	Numero di articolo calibro-tampone	Numero di articolo bocchello
M 3	alluminio acciaio	600 550	7262019	7262086
M 4	alluminio acciaio	520 480	7262027	7262094
M 5	alluminio acciaio	480 400	7262035	7262108
M 6	alluminio acciaio	400 300	7262043	7262116
M 8	alluminio acciaio	340 180	7262051	7262124
M 10	alluminio	300	7262078	7262132


8. Messa in funzione

Prima della messa in funzione leggere ed osservare le istruzioni per l'uso! Poi conservare queste ultime accuratamente! 

8.1 Caricamento dell'accumulatore

- Prelevare il carica-batterie dalla valigia.
- Inserire l'accumulatore nel carica-batterie in posizione giusta (polo positivo su polo positivo) esercitando poca forza. 
- La lampada rossa 14 indica il caricamento.
- Tempo di caricamento ca. 1 ora.
- La conservazione della carica viene indicata mediante lapeggio della lampada rossa 14 con una cadenza di ca. 20 secondi.

8.2 Maneggio dell'accumulatore

- Caricare esclusivamente accumulatori raffreddati! 
- L'accumulatore può essere caricato fino a 1000 volte e raggiunge il suo pieno rendimento solo dopo alcuni caricamenti.
- L'accumulatore va caricato solo quando non può essere più applicato nessun dado di rivetto cieco.
- Il tempo di esercizio dell'accumulatore nettamente inferiore dopo un caricamento effettuato regolarmente stanno ad indicare la necessità di sostituire l'accumulatore.
- Conservare l'accumulatore in luogo protetto dal gelo ed asciutto.
- La temperatura ambiente non deve oltrepassare i 50° C.



Tutela dell'ambiente

- Resituite gli accumulatori consumati al vostro concessionario o alla ditta GESIPA per l'apposito riciclaggio.
- Gli accumulatori di nichel-cadmio consumati non devono andar a finire in nessun caso nelle immondizie, nel fuoco o nell'acqua!

8.3 Impostazioni della lunghezza del calibro a tampone **x**

- Girando il bocchello 2 impostare la lunghezza del calibro a tampone **x** sulla lunghezza del dado del rivetto cieco.
- Con i dadi dei rivetti ciechi chiusi (fig. 2; 4) sfruttare interamente la profondità della filettatura.
- Assicurare il bocchello 2 con il controdado 3 contro lo spostamento.

8.4 Impostazione della corsa di applicazione **y**

- La corsa di applicazione **y** dipende dalla misura del dado del rivetto cieco (M 3-M 10) e dallo spessore rivettabile del materiale **z** (fig. 4).

Valori approssimativi della corsa di applicazione **y** :

Misura dell-filettatura	Corsa di applicazione y (in mm)	
	min	max
M 3	1	2
M 4	1	2
M 5	1,5	2,5
M 6	2,5	3,5
M 8	2,5	3,5
M 10	3	4

- L'impostazione della corsa di applicazione **y** viene effettuata avvitando o svitando il dado di registro 4.
- **Importante:** La corsa di applicazione **y** va impostata dapprima sul valore "min" e poi va applicato un dado del rivetto cieco.
- Se il dado del rivetto cieco con forma una testa di chiusura (↗), ben definita come raffigurato nella fig. 4, la corsa di applicazione **y** va aumentata gradualmente.
- Il dado di registro 4 va assicurato contro gli spostamenti con il controdado 5.

8.5 Applicazione a torsione ed applicazione di un dado di rivetto cieco

- **Applicazione a trapano:**
- apporre il dado del rivetto cieco al calibro a tampone senza angolazioni.

- Tenere premuto l'interruttore 11 fino all'arresto dell'apparecchio; poi lasciarlo.
- Tenere fermo il dado del rivetto cieco durante l'intera operazione di applicazione a torsione.
- Se dopo l'applicazione a torsione il dado del rivetto cieco non è ben attaccato al bocchello 2, l'applicazione a torsione va ripetuta. Per fare ciò tenere fermo il dado del rivetto cieco e avviare l'estrazione a torsione azionando brevemente l'interruttore 11.
- Ora ripetere l'applicazione a torsione!
- **Applicazione:**
- Inserire il dado del rivetto cieco fino all'arresto nel foro del rivetto.
- Azionare l'interruttore 11 e tenerlo premuto fino al termine dell'operazione di applicazione e di estrazione automatica a torsione.

8.6 Sostituzione del calibro a tampone 1

- Svitare il bocchello 2.
- Premere lo spintore 13 all'indietro fino all'arresto.
- Svitare e sostituire il calibro a tampone 1.
- Fare combaciare le superfici esagonali del calibro a tampone avvitata 1 con le superfici esagonali dell'alloggiamento.
- Bloccare il calibro a tampone 1 tirando lo calibro spintore 13 in avanti fino all'arresto.
- Avvitare l'apposito bocchello 2, regolare la lunghezza del calibro a tampone **x** (vedi punto 8.3) ed assicurare il bocchello 2 contro la torsione mediante il controdado 3.

9. Riparazioni

Le riparazioni in garanzia vengono effettuate in linea di massima dal fabbricante. Le riparazioni eseguite al di fuori del periodo di garanzia vanno eseguite esclusivamente da personale specializzato appositamente addestrato, dato che la non osservanza delle prescrizioni di montaggio e di impostazione possono comportare gravi danneggiamenti dell'apparecchio. In caso di dubbio inviare l'apparecchio al fabbricante.

10. Manutenzione e cura

Non è necessario osservare una manutenzione particolare. I calibri a tampone 1 vanno eventualmente sostituiti secondo quanto riportato al punto 8.6.

Il luogo di conservazione della rivettatrice deve essere asciutto e protetto dal gelo. La temperatura ambiente non deve oltrepassare i 50° C.

11. Eliminazione di disturbi

11.1 Il dado non viene applicato a torsione

Causa

- Filettatura del dado difettosa
- Calibro a tampone 1 difettoso
- Il dado non è attaccato al bocchello

- Il dado si svita

- Accumulatore scarico

11.2 Il dado applicato è allentato

Causa

- Corsa di applicazione **y** troppo corta

- Interruttore 11 lasciato troppo presto

Rimedio

- prendere un dado nuovo
- sostituire il calibro a tampone 1
- lunghezza del calibro a tampone **x** errata, adeguarla alla lunghezza del dado (vedi punto 8.3)
- tenerlo fermo il dado durante l'applicazione a torsione fino all'arresto dell'apparecchio
- tenere premuto l'interruttore 11 fino all'arresto dell'apparecchio
- caricare l'accumulatore, se necessario sostituirlo (vedi punto. 8.1/8.2)

Rimedio

- impostare una corsa di applicazione **y** maggiore (vedi punto 8.4)
- tenere premuto l'interruttore 11 fino alla commutazione automatica e all'estrazione a torsione (vedi punto 8.5)

11.3 Il calibro a tampone non viene estratto a torsione

Causa

- Impostazione errata della corsa di applicazione

- Accumulatore scarico

Rimedio

- Ridurre la corsa di applicazione **y** (vedi punto 8.4); svitare, se necessario, il calibro a tampone 1 facendo uso del giravite per viti esagonali 8 (vedi fig. 1).
- Caricare l'accumulatore; se necessario, sostituirlo.

12. Garanzia

Per questo apparecchio prestiamo una garanzia di 6 mesi a partire dal giorno della fornitura (comprovazione mediante fattura o bolletta di consegna). I danni dovuti al naturale consumo, al sovraccarico o ad un trattamento inappropriato dell'apparecchio sono esclusi dalla garanzia, I danni risultanti a causa di difetti di materiale o di fabbricazione vengono eliminati gratuitamente per mezzo di una relativa consegna di prodotti sostitutivi o mediante riparazione. Eventuali reclami possono essere riconosciuti solamente se l'apparecchio viene inviato al fornitore o alla GESIPA in stato **integro**.

13. Dichiarazione di conformità in accordo alla direttiva CE 98/37 EG Appendice I, II, III, V

Dichiariamo che la rivettatrice elettromeccanica modello

FireBird®

quando usata in conformità allo scopo, previsto, risponde alle normative, leggi e prescrizioni riportate qui di seguito:

- EEC applicazione direttiva basso voltaggio 73/23/EEC
- EMC-(compatibilità elettromagnetica) EEC direttiva 89/336/EEC EN 55014; EN 55104
- Livello di rumorosità in accordo alle normative PrEN 31200; PrEN 31204; PrEN 50144; ISO 3744
- Vibrazioni in accordo alle normative ENV 28682-1, PrEN 50144
- Standards applicabili EN 292 T1 e T2
- Specifiche nazionali applicabili GSG (Legge di applicazione della sicurezza) VBG 4 (Specifiche sulla prevenzione dei pericoli)


H. U. Harder
(Direttore Sicurezza)